

1. ΟΙ ΠΡΟΣΦΥΓΕΣ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΣΜΥΡΝΗΣ ΕΠΙΣΤΡΕΦΟΥΝ ΣΤΙΣ ΡΙΖΕΣ ΤΟΥΣ

Μέσο: ΕΘΝΟΣ

Ημ. Έκδοσης: . . . 23/09/2017 Ημ. Αποδελτίωσης: . . . 23/09/2017

Σελίδα: 20



Η έκθεση σπάνιων καρτ ποστάλ με θέμα την κοινωνική ζωή της πόλης επαναφέρει στη μνήμη τη συνύπαρξη χριστιανών και μουσουλμάνων στη Σμύρνη των αρχών του 20ού αιώνα



Στις 3 Οκτωβρίου ο δήμαρχος Νέας Σμύρνης, Σταύρος Τζουλάκης, θα επισκεφθεί τη Σμύρνη και θα συναντηθεί με τον ομόλόγό του, ΑΖΙΖ Κοτζάογλου



Smyrne.

Marchands de limonade & Kebabehis.

1. Zachariou & Koury, Passage Ténékides No 11, Smyrne

Οι... πρόσφυγες της Νέας Σμύρνης επιστρέφουν στις ρίζες τους

Ρεπορτάζ
ΣΤΕΛΙΟΣ
ΒΟΓΙΑΤΖΑΚΗΣ

Το νήμα της κοινής Ιστορίας και του πολιτισμού που τους συνδέει εδώ και αιώνες θα ακολουθήσουν οι Δήμοι της Σμύρνης και της Νέας Σμύρνης με μια σειρά εκδηλώσεων που θα διεξαχθούν από την 1η έως τις 5 Οκτωβρίου. Με όχημα τη μουσική και τις φωτογραφίες από τις αρχές του 20ού αιώνα, όταν η Σμύρνη ήταν μια ακμάζουσα μητρόπολη, οι δύο πόλεις θα ενωθούν έπειτα από σχεδόν έναν αιώνα. Είναι η πρώτη φορά που οι δύο Δήμοι συνεργάζονται για τη διοργάνωση μιας σειράς πολιτιστικών εκδηλώσεων, οι οποίες δεν έχουν σκοπό μόνο να υπενθυμίσουν τις κοινές ρίζες των δύο πόλεων, αλλά και να δώσουν το έναυσμα για τη μελλοντική συνεργασία των κατοίκων τους σε όλα τα επίπεδα.

Στις 3 Οκτωβρίου ο δήμαρχος Νέας Σμύρνης, Σταύρος Τζουλάκης, θα επισκεφθεί τη Σμύρνη και θα συναντηθεί με τον ομόλόγό του, ΑΖΙΖ Κοτζάογλου. Το θέμα της συζήτησης θα είναι «Σμύρνη - Νέα Σμύρνη: Δεσμοί Ιστορίας, γέφυρα πολιτισμού και παράδοση» και μετά την ολοκλήρωσή της θα υπογραφεί πρωτόκολλο συνεργασίας μεταξύ των δύο πόλεων. Την ίδια ημέρα ο Γιώργος Νταλάρας, συνοδευόμενος από την Εστούδιαντίνα Νέας Ιωνίας, θα δώσει

συναυλία στο Μέγαρο Πολιτισμού Σμύρνης «Αχμεντ Αντνάν Σαϊγκούν». Στη συναυλία θα λάβει μέρος και η 73μελή Συμφωνική Ορχήστρα Σμύρνης, υπό τη διεύθυνση του διάσημου μαέστρου Χακάν Σενσοί.

Οι αναμνήσεις της κοινής ιστορικής πορείας θα ζωντανέψουν χάρη στην έκθεση φωτογραφίας, η οποία θα διαρκέσει από την 1η έως τις 5 Οκτωβρίου. Υπό την επιμέλεια του Πολιτιστικού Οργανισμού του Δήμου Νέας Σμύρνης θα παρουσιαστούν 60 σπάνιες καρτ ποστάλ από τις αρχές του 20ού αιώνα, που απεικονίζουν την καθημερινή κοινωνική ζωή της πόλης. Οι φωτογραφίες προέρχονται από το Ψηφιακό Μουσείο Σμύρνης και Νέας Σμύρνης, αλλά και από το προσωπικό αρχείο του προέδρου του Πολιτιστικού και Αθλητικού Οργανισμού Νέας Σμύρνης, Βαγγέλη Χατζαντουριάν.

Ο δήμαρχος Νέας Σμύρνης δηλώνει στο «Εθνος» ότι θεωρεί υψίστης σημασίας το γεγονός της συνάντησης της Σμύρνης με τη Νέα Σμύρνη για πρώτη φορά. «Στη Νέα Σμύρνη έχουμε την Αγία Φωτεινή, τον Πανιώνιο, την Εστία και την Ευαγγελική Σχολή. Άρα η Σμύρνη είναι εδώ. Αυτό που θέλουμε είναι να πάμε και τη Νέα Σμύρνη

στη Σμύρνη. Υπάρχουν κοινές μνήμες και κοινή Ιστορία, τις οποίες θα επιχειρήσουμε να συνδέσουμε με έναν σύγχρονο τρόπο».

Ο κ. Τζουλάκης τονίζει ότι οι εκδηλώσεις στη Σμύρνη δεν θα είναι ένα μεμονωμένο γεγονός, αλλά μόνο το πρώτο βήμα για μια πιο στενή συνεργασία τα επόμενα χρόνια. «Του χρόνου θα φιλοξενησουμε εμείς ανάλογες πολιτιστικές εκδηλώσεις. Θα έρθει η Σμύρνη στη Νέα Σμύρνη. Και φιλοδοξούμε αυτό να είναι το πρώτο

Οι Δήμοι της Σμύρνης και της Νέας Σμύρνης συνεργάζονται για πρώτη φορά σε μια σειρά εκδηλώσεων

βήμα μιας ευρύτερης συνεργασίας μεταξύ των δύο πόλεων. Μας ενδιαφέρει κάθε μορφή που θα πάρει αυτή η συνεργασία. Δεν έχουμε εκπονήσει κάποιο σχέδιο, αλλά, σε πρώτο επίπεδο, θα επιδιώξουμε τη συνεννόηση των εμπορικών συλλογών των πόλεών μας και συνεργασίες για θέματα που αφορούν τον αθλητισμό. Τα μνημεία που έχουμε λάβει είναι πολύ θετικά και είμαι αισιόδοξος» καταλήγει ●

2. ΜΙΑ ΕΛΛΗΝΟΤΟΥΡΚΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΕΠΙΚΕΝΤΡΟ ΤΗ ΣΜΥΡΝΗ

Μέσο: ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ

Ημ. Έκδοσης: . . . 21/09/2017 Ημ. Αποδελτίωσης: . . . 21/09/2017

Σελίδα: 2



ΑΘΗΝΑΪΚΑ PLUS

Επιμέλεια: ΝΙΚΟΣ ΒΑΤΟΠΟΥΛΟΣ - ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ ΠΟΥΡΝΑΡΑ



Δύο από τις ιστορικές καρτ ποστάλ που θα εκτεθούν στη Σμύρνη και αφορούν την καθημερινότητα κατά την περίοδο ακμής της πόλης. Οι φωτογραφίες προέρχονται κυρίως από το αρχείο του Ψηφιακού Μουσείου Σμύρνης & Νέας Σμύρνης.



Μια ελληνοτουρκική πολιτιστική συνεργασία με επίκεντρο τη Σμύρνη

Όταν κάποιος τιμά την ιστορία του, δεν σημαίνει πως εμβαπτίζει τη μνήμη στην εκθρόνιση. Αντιθέτως, κοιτά το παρελθόν με αντικειμενική και ώριμη ματιά.

Μια επίσκεψη ελληνικής αντιπροσωπείας στη Σμύρνη στις 3 Οκτωβρίου, που διέπεται από αυτό ακριβώς το πνεύμα, εγκαινιάζει μια νέα εποχή.

Ο Δήμος Σμύρνης στην Τουρκία και ο Δήμος Νέας Σμύρνης στην Ελλάδα, ξεκινούν μια συνεργασία σε θέματα πολιτισμού. Ενενήντα πέντε χρόνια μετά την καταστροφή της πόλης και τον ξεριζωμό του ελληνικού στοιχείου από τη Μικρά Ασία, δίνουν το παράδειγμα της συμπόρευσης και της συμφιλίωσης. Είναι η πρώτη φορά που εκπρόσωποι από την ελληνική Τοπική Αυτοδιοίκηση (και μάλιστα από έναν δήμο με προσφυγικές καταβολές) θα επισκεφθούν τον Δήμο Σμύρνης, με σκοπό τη μελλοντική συνεργασία, με σημαντικές πολιτιστικές δράσεις στις δύο πόλεις.

Επικεφαλής της αντιπροσω-



Κάποιες καρτ ποστάλ προέρχονται από το αρχείο του Β. Χατζατουριάν.



Ο Γιώργος Νταλάρας θα δώσει συναυλία στη Σμύρνη. Τη διεύθυνση ορχήστρας θα έχει ο Χακάν Σενσόι.



πείας που θα επισκεφθεί την Τουρκία θα είναι ο δήμαρχος Νέας Σμύρνης Σταύρος Τζουλάκης, ο οποίος θα υπογράψει

πρωτόκολλο συνεργασίας με τον δήμαρχο του μητροπολιτικού Δήμου Σμύρνης, Αζίζ Κοτσάογλου. Θα συνοδεύεται από

τον αντιδήμαρχο, πρόεδρο του Πολιτιστικού Οργανισμού, Βαγγέλη Χατζατουριάν, ο οποίος σχεδίασε και συντόνισε την όλη δράση.

«Όλα ξεκίνησαν όταν πήγαμε στη Σμύρνη στις αρχές του χρόνου για τη λειτουργία στον Άγιο Βουκόλο, τον μόνο ναό που έμεινε όρθιος μετά την καταστροφή» λέει ο αντιδήμαρχος στην «Κ». «Σε συνεργασία με τη γενική πρόξενο της Ελλάδας, Αργυρώ Παπούλια, σκεφτήκαμε ότι θα μπορούσε να υπάρξει μια σύζευξη πολιτιστικής φύσης με τον Δήμο Σμύρνης και βρήκαμε θερμή ανταπόκριση και από την άλλη μεριά. Νομίζω ότι πολλοί απόγονοι των Μικρασιατών, όπου και αν αυτοί βρίσκονται ανά την Ελλάδα, θα ήθελαν μια στενή σχέση με τις προγονικές εστίες για να μη καθεί η σύνδεση. Μέχρι στιγμής, η πρωτοβουλία είχε θετική απήχηση».

Το βράδυ της ιστορικής συνάντησης του Οκτωβρίου θα πραγματοποιηθεί μεγάλη συναυλία του Γιώργου Νταλάρα στο Μέγαρο Πολιτισμού «Α-

μέντ Αντνάν Σαϊγκούν», στο κέντρο της Σμύρνης. Στην εκδήλωση θα συμμετάσχει η 75μελής Κρατική Ορχήστρα Σμύρνης με μαέστρο τον διάσημο Χακάν Σενσόι. Θα ακουστούν τραγούδια της ελληνικής προσφυγιάς. Υπάρχουν μάλιστα σκέψεις, όπως λέει ο αντιδήμαρχος, η ίδια συναυλία να πραγματοποιηθεί και στην Ελλάδα τον Φεβρουάριο στο Μέγαρο Μουσικής. Στον ίδιο χώρο, του «Αχμέντ Αντνάν Σαϊγκούν» θα φιλοξενηθεί επίσης έκθεση φωτογραφιών που έχει επιμεληθεί ο Πολιτιστικός Οργανισμός του Δήμου Νέας Σμύρνης, με θέμα 60 σπάνιες καρτ ποστάλ από την περίοδο ακμής της Σμύρνης, οι οποίες δίνουν μια ενδιαφέρουσα εικόνα από την καθημερινή κοινωνική ζωή της πόλης. Οι φωτογραφίες προέρχονται κυρίως από το αρχείο του Ψηφιακού Μουσείου Σμύρνης & Νέας Σμύρνης, καθώς και από το προσωπικό αρχείο του Βαγγέλη Χατζατουριάν.

Μ.Π.

athinaika@kathimerini.gr